



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

Gemäß Art. 13 der DSGVO (EU-Verordnung 2016/679) werden in Übereinstimmung mit dem Grundsatz der Transparenz die folgenden Informationen bereitgestellt, um die betroffene Person darüber zu informieren, wie wir die über die Website gesammelten Daten der Benutzer und/oder Besucher der Website WWW.CAVALLINO-BIANCO.COM sammeln, verwenden, teilen, speichern und übertragen.

a. Identität und Kontaktdaten

Der Datenverantwortliche ist die Gesellschaft Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel (Steuernummer 00633280219) mit Sitz in 39046 St. Ulrich in Gröden (BZ), Via Rezia, 22, Tel. +39 0471783333, E-Mail info@cavallino-bianco.com (im Folgenden der „Datenverantwortliche“).

Wenn Sie Fragen zur Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns oder bezüglich dieser Richtlinie haben, können Sie sich unter den folgenden Kontaktdaten an den Datenschutzkoordinator wenden: E-Mail ralph@cavallino-bianco.com , Tel. +39 0471783191.

b. Informationen, die automatisch von der Website erfasst werden - Cookies

Die Website verwendet Protokolldateien, in denen Informationen gespeichert werden, die während Ihrer Besuche automatisch gesammelt werden. Die Computersysteme und Softwareverfahren, die für den Betrieb der Website verwendet werden, erfassen während der Nutzung automatisch bestimmte Informationen, deren Übertragung bei Verwendung von Internet-Kommunikationsprotokollen automatisch vorgesehen ist.

Die gesammelten Informationen können beispielsweise die folgenden sein:

- (I) Internet-Protokoll(IP)-Adresse oder Domänenname des von Ihnen verwendeten Geräts;
- (II) Browsertyp und Parameter des Geräts, das für die Verbindung zur Website verwendet wird;
- (III) die URI-Notationsadressen (Uniform Resource Identifier) der angeforderten Ressourcen oder die Methode, mit der die Anforderung an den Server gesendet wird;



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

- (IV) der Name Ihres Internet Service Providers (ISP);
- (V) Datum und Uhrzeit des Besuchs;
- (VI) Herkunft (Referral) und Ausgang der Website des Benutzers;
- (VII) gegebenenfalls die Anzahl der Klicks;
- (VIII) die Größe der als Antwort erhaltenen Datei.

Diese Informationen werden in automatisierter Form verarbeitet und ausschließlich in aggregierter Form gesammelt, um das ordnungsgemäße Funktionieren der Website zu überprüfen.

Darüber hinaus werden auf der Website Cookies verwendet. Cookies sind Textdateien, die auf einem Computer gespeichert werden und ermöglichen, bestimmte Parameter und Daten, die über den von Ihnen verwendeten Browser an das Computersystem übermittelt werden, zu speichern. Diese Tools ermöglichen daher eine Analyse Ihrer Gewohnheiten bei der Nutzung der Website für verschiedene Zwecke: Durchführung von Computerauthentifizierungen, Überwachung von Sitzungen, Speicherung von Informationen über bestimmte Konfigurationen der Benutzer, die auf den Server zugreifen, Speicherung von Präferenzen usw.

Cookies werden unterteilt in:

- (I) Technische Cookies: Diese Technologien sind erforderlich, um die Hauptfunktionen der Website zu aktivieren;
- (II) Funktionale Cookies: Diese Technologien ermöglichen die Analyse der Nutzung der Website, um die Leistungen zu messen und zu verbessern;
- (III) Marketing-Cookies: Diese Technologien werden von Werbetreibenden verwendet, um Anzeigen, die für Sie relevant sind, zu veröffentlichen.

Die Installation von technischen Cookies bedarf keiner Einwilligung. Die Installation von Funktions- und Marketing-Cookies bedarf Ihrer Zustimmung: Wenn Sie nicht möchten, dass Ihr Gerät Funktions- und/oder Marketing-Cookies empfängt und speichert, können Sie die verschiedenen von der Website verwendeten Markup-, Analyse- und Tracking-Tools aktivieren oder deaktivieren.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

Cookies sind für den Computer, das Tablet oder das Smartphone des Besuchers nicht schädlich. In den von der Website WWW.CAVALLINO-BIANCO.COM erzeugten Cookies werden keine personenbezogenen Daten gespeichert, sondern ausschließlich verschlüsselte Informationen.

Darüber hinaus werden Systeme verwendet, um Informationen über Benutzer wie z. B. die IP-Adresse, den Browsertyp und das verwendete Betriebssystem und/oder die von einem Benutzer besuchten Websites für statistische oder Sicherheitszwecke zu sammeln.

- Interaktion mit sozialen Netzwerken und externen Plattformen

Diese Art von Diensten ermöglicht die Interaktion mit sozialen Netzwerken oder anderen externen Plattformen direkt von den Seiten von WWW.CAVALLINO-BIANCO.COM aus, und es ist möglich, dass die Benutzer, auch wenn sie den Dienst nicht nutzen, Verkehrsdaten über die Seiten sammeln, auf denen er installiert ist. Die Interaktionen und die erfassten Informationen unterliegen in jedem Fall den Datenschutzeinstellungen des Benutzers in Bezug auf jedes soziale Netzwerk.

Folgende Dienste und Inhalte von Drittanbietern werden identifiziert:

- (I) Google Analytics, Google-IP-Locator, Google Maps, Google Maps Distance API, Google reCAPTCHA
Eigentümer: Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA
- (II) YouTube-Inhalte
Eigentümer: Google Inc., Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA
- (III) Social Network Facebook
Eigentümer: Facebook Inc., Menlo Park, Kalifornien, USA
- (IV) Social Network Google Plus
Eigentümer: Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA
- (V) Social Network Instagram
Eigentümer: Facebook Inc., Menlo Park, Kalifornien, USA
- (VI) Social Network Twitter



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

Eigentümer: Twitter International Company, One Cumberland Place, Fenian Street,
Dublin 2 D02 AX07,
Irland

(VII) Vimeo

Eigentümer: Vimeo Inc., 555 West 18th Street, New York, New York 10011

(VIII) Hotjar

Eigentümer: Hotjar Ltd, Level 2, St Julian's Business Centre, 3, Elia Zammit Street, St
Julian's STJ 1000, Malta

Es wird darauf hingewiesen, dass die Liste ausschließlich zur Veranschaulichung dient und die Cavallino Bianco Family S.p.A. sich vorbehält, weitere externe Inhalte über Widgets und iframes hochzuladen. Um auf diese Liste externer Inhalte zuzugreifen, müssen Sie eine E-Mail an ralph@cavallino-bianco.com senden.

c. Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Ihre Daten werden von uns benötigt, um Ihnen die von Ihnen angeforderten Anmeldungen/Registrierungen und den Zugriff auf die dort angebotenen Serviceleistungen (z. B. Onlinebuchung, Newsletter, Kontakte usw.) zu ermöglichen.

Der Datenverantwortliche sammelt und verarbeitet ausschließlich personenbezogene Daten, die vom Benutzer der Website freiwillig bereitgestellt werden. Daher können die Besucher auf die Website zugreifen und entsprechend surfen, ohne Informationen und personenbezogene Daten preiszugeben.

Cavallino Bianco Family S.p.a. Grand Hotel sammelt nicht wissentlich über die Website sensible

personenbezogene oder gerichtliche Daten.

Sensible Daten umfassen gemäß Art. 4 der Europäischen Verordnung DSGVO 679/2016 die personenbezogenen Daten, die zur Offenlegung der rassischen und ethnischen Abstammung, der religiösen, philosophischen, oder Überzeugungen anderer Art, der politischen Meinungen, der Zugehörigkeit zu Parteien, Gewerkschaften, oder Organisationen religiöser, philosophischer, politischer, oder gewerkschaftlicher Natur,



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

sowie solche, die zur Offenlegung des Gesundheitszustandes und des Sexuallebens geeignet sind. Gerichtliche Daten umfassen ebenfalls gemäß Art. 4 der Europäischen Verordnung DSGVO 679/2016 die personenbezogenen Daten, die zur Offenlegung von Maßnahmen gemäß Artikel 3 Absatz 1 Buchstaben a) bis o) und r) bis u) des Präsidialerlasses Nr. 313 vom 14. November 2002 in Bezug auf das Strafregister, das Register der von Straftaten abhängigen Verwaltungsanktionen und der damit verbundenen Strafverfahren oder die Eigenschaft als Angeklagter oder Verdächtiger gemäß den Artikeln 60 und 61 der Strafprozessordnung geeignet sind. Wir empfehlen Ihnen, diese Informationen nicht über unsere Website bereitzustellen. Für den Fall, dass dies erforderlich ist (z. B. weil diese zu geschützten Kategorien gehören wie im Falle der Zusendung von Lebensläufen zum Zwecke der Einstellung, als Antwort auf eine Stellenanzeige oder im Falle eines Interesses an einer Beschäftigung bei uns), bitten wir Sie, uns per Einschreiben eine Erklärung mit Ihrer schriftlichen Zustimmung zur Verarbeitung dieser Informationen zu übermitteln.

Jeder Besucher der Website kann sich dafür entscheiden, Cavallino Bianco Family S.p.a. Grand Hotel begrenzte personenbezogene Daten bereitzustellen, um auf bestimmte Dienste zugreifen zu können.

Nach der Registrierung werden die gesammelten personenbezogenen Daten für die folgenden Zwecke verarbeitet:

- Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung

Der Datenverantwortliche kann die Verarbeitung Ihrer Daten durchführen, wenn dies in Bezug auf die Ergänzung der gesetzlichen Verpflichtungen für diese erforderlich ist. Die Verarbeitung erfolgt gegebenenfalls auf der Grundlage der Rechtmäßigkeit gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c) DSGVO.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

- Kontakthanfrage

Der Datenverantwortliche kann Mitteilungen an Benutzer senden, die daran interessiert sind, Informationen über die vom Datenverantwortlichen angebotenen Produkte, Serviceleistungen, Angebote, Veranstaltungen/Kurse zu erhalten und den Urlaub in der Einrichtung zu planen. Er kann auch Angebote oder Informationen über die Verfügbarkeit für Aufenthalte anfordern. Die für den Zugriff auf diesen Service erforderlichen personenbezogenen Daten sind ausschließlich die folgenden: Vorname, Nachname, E-Mail, Telefonnummer.

Die Verarbeitung basiert auf der vorherigen Zustimmung der Benutzer (Art. 6.1, Buchstabe a, DSGVO).

- Durchführung statistischer Analysen

Der Datenverantwortliche kann Ihre personenbezogenen Daten bei der Durchführung von Marktanalysen und/oder in Bezug auf seine Serviceleistungen verarbeiten.

Die mögliche Verarbeitung erfolgt auf der Grundlage des berechtigten Interesses des Datenverantwortlichen an der Verbesserung seiner Dienste gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f) DSGVO. Zu diesem Zweck werden die Informationen in der Regel in anonymisierter Form gespeichert und in einem aggregierten Format verarbeitet. Im Allgemeinen beinhalten diese Aktivitäten keine Verarbeitung von Daten, die als Informationen verstanden werden, die auf Sie als identifizierbare Person zurückzuführen sind. Im Gegenteil, es werden geeignete Sicherheitsmaßnahmen implementiert (z. B. Pseudonymisierung).

- Versand der Kundenzufriedenheitsmitteilung

Der Datenverantwortliche kann Ihnen Mitteilungen per E-Mail senden oder Sie per Kundenbefragung telefonisch kontaktieren, um Ihre Meinung zu einem bestimmten Service einzuholen, den Sie in Anspruch genommen haben, um in Zukunft seine Dienste und insbesondere die Kundenerfahrung zu verbessern.

In diesem Fall werden Ihre Daten auf der Grundlage des berechtigten Interesses des



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

Datenverantwortlichen unter Einhaltung der Grundsätze gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f) DSGVO verarbeitet.

In diesem Zusammenhang können Sie gemäß Artikel 21 Absatz 1 DSGVO jederzeit und kostenlos das Recht geltend machen, dem Erhalt weiterer Mitteilungen über den entsprechenden Link am Ende jeder E-Mail zur Kundenzufriedenheit, die Sie erhalten, zu widersprechen. Die Bereitstellung personenbezogener Daten zum Zwecke der Durchführung von Umfragen zur Kundenzufriedenheit ist tatsächlich nicht obligatorisch und keine notwendige Voraussetzung für den Abschluss des Hotelvertrags und/oder des Vertrags für das Gastgewerbe.

- Verwaltung der Benutzerregistrierung und/oder des Zugriffs auf die auf der Website verfügbaren reservierten Bereiche

A. Abschluss und Verwaltung des Vertragsverhältnisses

Der Datenverantwortliche verarbeitet die Daten, um Ihren Anfragen nachzukommen, und zwar im Zusammenhang mit den notwendigen, funktionalen und mit der Einrichtung und anschließenden Verwaltung des Vertragsverhältnisses verbundenen Aktivitäten, einschließlich der Erstellung Ihrer Systemdaten, der Erbringung der Serviceleistung, die Sie in Anspruch nehmen möchten, des Versands von Rechnungen, der Erhebung der geschuldeten Beträge, der technischen Unterstützung oder der Kundenbetreuung im Allgemeinen usw.

Der Datenverantwortliche verarbeitet Ihre Daten zur Erreichung dieser Zwecke auf der Grundlage der Rechtmäßigkeit gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b) DSGVO, da die Verarbeitung für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei Sie sind, oder für die Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich ist, die auf Ihren Wunsch hin getroffen werden.

B. Reservierungsanfrage

Über diesen Service hat der Benutzer die Möglichkeit, Informationen über Angebote, Verfügbarkeit für Aufenthalte/Ferien sowie Reservierungen oder Buchungen von Ferien/Aufenthalten und anderen von Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

angebotenen Serviceleistungen anzufordern, z. B. diejenigen, die sich auf die Wellnessbereiche, Linoland, spezielle Veranstaltungen usw. beziehen. Der Benutzer hat auch die Möglichkeit, sich für die vom Hotel angebotenen Veranstaltungen anzumelden. Der Datenverantwortliche verarbeitet Ihre Daten zur Erreichung dieser Zwecke auf der Grundlage der Rechtmäßigkeit gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b) DSGVO, da die Verarbeitung für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei Sie sind, oder für die Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich ist, die auf Ihren Wunsch hin getroffen werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass für die oben genannten Zwecke auch sensible Daten angefordert werden können. Sensible Daten sind Daten, die geeignet sind, religiöse, philosophische oder andere Überzeugungen offenzulegen, sowie personenbezogene Daten, die geeignet sind, den Gesundheitszustand zu offenbaren (insbesondere Allergien oder Unverträglichkeiten, vegane oder vegetarische Ernährungsweise oder in Verbindung mit religiösen Überzeugungen usw.).

Diese Daten werden ausschließlich für den Zweck verarbeitet, für den sie angefordert wurden, und werden nicht an andere Personen weitergegeben oder verbreitet.

Für die Verarbeitung der betreffenden Daten ist eine ausdrückliche Zustimmung des Benutzers gemäß Artikel 9 Absatz 1 DSGVO erforderlich. Wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass die Bereitstellung dieser Daten obligatorisch ist und die Verweigerung der Bereitstellung dieser Daten dazu führen kann, dass der Vertrag nicht oder nur teilweise abgeschlossen wird.

- Jobs

Der Abschnitt „Jobs“ bietet die Möglichkeit, Ihr Interesse an einer Beschäftigung in unserem Unternehmen zu bekunden oder auf eine Stellenanzeige für offene oder neu geschaffene Stellen zu antworten. Wenn Sie sich entscheiden, Ihre personenbezogenen Daten zu senden, werden sie ausschließlich für diese Zwecke von speziell beauftragtem Personal gemäß den üblichen internen Personalverwaltungsverfahren des Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel verarbeitet.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

Die personenbezogenen Daten, die wir sammeln und speichern, betreffen hauptsächlich zwei Kategorien:

- (I) Daten, die Sie in Ihrem Bewerberprofil angegeben haben, einschließlich Vorname, Nachname, Nationalität, E-Mail-Adresse und Telefonnummer;
- (II) Daten, die in den Unterlagen zu Ihrer Bewerbung (Lebenslauf, Anschreiben) enthalten sind, einschließlich Berufserfahrung, Qualifikationen und Sprachkenntnisse.

Diese Daten werden zur Bewertung Ihrer Bewerbung, zur Kontaktaufnahme während des Einstellungsprozesses oder für alternative Karrieremöglichkeiten im Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel oder für die Antwort auf Initiativbewerbungen verwendet.

Die Verarbeitung der Daten ist für die Bearbeitung der Bewerbung und für den Abschluss eines Arbeitsvertrags in unserer Einrichtung erforderlich (Art. 6.1, Buchstabe b, DSGVO). Darüber hinaus besteht ein berechtigtes Interesse an der korrekten Beantwortung von Anfragen oder Mitteilungen der betroffenen Personen (Art. 6.1, Buchstabe f, DSGVO).

- Südtirol Alto Adige Guest Pass

- **Zweck**

Die übermittelten personenbezogenen Daten werden an die einheitliche Koordinierungsstelle des Guest Pass übermittelt, um die Erstellung und Benutzung des Guest Pass zu ermöglichen und die damit verbundenen Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen.

- **Empfänger**

Im Zusammenhang mit der Ausstellung des Guest Pass werden Ihre Daten an das Mobilitätskonsortium mit MwSt.-Nr. 02735170215 übermittelt, das als Gästekartenträger und einheitliche Koordinierungsstelle die Rolle des autonomen Datenverantwortlichen bei der Verarbeitung der übermittelten Daten innehat. Für



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

weitere Informationen über die Verarbeitung, der die Daten unterzogen werden, können Sie eine E-Mail an privacy@moko.bz.itschreiben.

▪ **Rechtsgrundlage**

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung liegt in Art. 6 Abs. 1 Buchstabe b) der DSGVO.

- Angebote, Marketing und Werbung

Der Datenverantwortliche verarbeitet die Daten, um Ihnen per E-Mail

- (I) kommerzielle Mitteilungen oder Angebote in Bezug auf Produkte und/oder Serviceleistungen zuzusenden;
- (II) Einladungen zur Teilnahme an Initiativen oder Veranstaltungen zuzusenden, die möglicherweise vom Datenverantwortlichen organisiert werden, auch in Zusammenarbeit mit Dritten;

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie darüber informieren, dass die Datenverantwortlichen, um Sie zur Teilnahme an Initiativen einzuladen, die Ihnen gefallen könnten, Ihre Präferenzen berücksichtigen könnten, wie sie sich aus Ihren vorherigen Buchungen und Diensten und im Allgemeinen aus Ihrer Beziehung zum Datenverantwortlichen ergeben.

Dies hat jedoch keine Auswirkungen auf Ihre Rechte und Freiheiten als betroffene Person, da Sie weiterhin auf alle vom



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

Datenverantwortlichen angebotenen Produkte/Serviceleistungen zugreifen können. Darüber hinaus sind keine Einschränkungen auf der Grundlage der von den betroffenen Personen geäußerten Präferenzen vorgesehen.

Die Datenverantwortlichen verarbeiten Ihre Daten gemäß den Grundsätzen der DSGVO auf der Grundlage ihres berechtigten Interesses gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f) DSGVO. In diesem Zusammenhang ist die Verarbeitung personenbezogener Daten zum Zwecke der Durchführung von Direktmarketing nicht obligatorisch und keine notwendige Voraussetzung für den Abschluss des Hotelvertrags und/oder des Vertrags für das Gastgewerbe; gemäß Art. 21, 2 und 3 Abs. 2 DSGVO hat die betroffene Person das Recht, jederzeit der Verarbeitung zum Zwecke des Direktmarketings zu widersprechen, indem sie den Anweisungen am Ende jeder Werbebotschaft folgt. Der Widerspruch gegen die Verarbeitung hat keine anderen Folgen als den Nichterhalt von Direktmarketing-Mitteilungen.

Wenn Sie Ihre Zustimmung erteilt haben, kann der Datenverantwortliche die oben genannten Daten verarbeiten, um Ihnen kommerzielle und/oder werbliche Mitteilungen zu allen Produkten und Serviceleistungen des Datenverantwortlichen zukommen zu lassen und Sie außerdem zur Teilnahme an vom Datenverantwortlichen organisierten Veranstaltungen einzuladen („Indirektes Marketing“).

Die Verarbeitung Ihrer Daten zu diesem Zweck ist nur möglich, wenn Sie Ihre Zustimmung erteilt haben, was die Bedingung für die Rechtmäßigkeit darstellt. In diesem Zusammenhang weisen wir Sie darauf hin, dass Sie das Recht haben, Ihre zuvor erteilte Zustimmung kostenlos und jederzeit über den Link am Ende aller möglicherweise von Ihnen erhaltenen Mitteilungen zum indirekten Marketing zu widerrufen.

Schließlich basiert die Verarbeitung für alle oben genannten Zwecke auf der vorherigen Zustimmung der Benutzer (Art. 6.1, Buchstabe a, DSGVO)



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

- Erwerb von Serviceleistungen, Produkten, Gutscheinen

Über die Website können Sie Produkte erwerben, die in unserem Sortiment erhältlich sind, und so den Komfort und die Zweckmäßigkeit nutzen, die der Onlinekauf über die Website bietet.

Die Verarbeitung basiert auf der vorherigen Zustimmung der Benutzer (Art. 6.1, Buchstabe a, DSGVO). Wir weisen Sie darauf hin, dass die Bereitstellung dieser Daten obligatorisch ist und die Verweigerung der Bereitstellung dieser Daten dazu führen kann, dass der Vertrag nicht oder nur teilweise abgeschlossen wird.

- Newsletter

Dieser Abschnitt richtet sich an Benutzer, die daran interessiert sind, elektronische Mitteilungen auf ausdrückliche Anfrage zu erhalten, indem sie ein spezielles Kontaktformular ausfüllen. Eine weitergehende Verarbeitung der Daten als zum Versand des Newsletters ist nicht vorgesehen. Die für den Zugriff auf diesen Service erforderlichen personenbezogenen Daten sind ausschließlich die folgenden: Vorname, Nachname, E-Mail, die in das entsprechende Kontaktformular im Abschnitt „Newsletter“ einzugeben sind.

Wir weisen Sie darauf hin, dass Sie das Recht haben, den Service, den Sie zuvor ausdrücklich angefordert haben, kostenlos und jederzeit über den Link am Ende aller erhaltenen E-Mails zu widerrufen.

Die Verarbeitung basiert auf der vorherigen Zustimmung der Benutzer (Art. 6.1, Buchstabe a, DSGVO)

d. Methoden und Mittel der Verarbeitung

Die personenbezogenen Daten werden durch automatisierte Tools für die Zeit verarbeitet, die erforderlich ist, um die Zwecke, für die sie gesammelt wurden, zu erfüllen.

Es werden spezifische technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen getroffen, um Datenverlust, unerlaubte oder unsachgemäße Verwendung und



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

unbefugten Zugriff gemäß den Verpflichtungen zur Anpassung an geeignete Sicherheitsmaßnahmen zu verhindern. Alle Daten werden dementsprechend gemäß den Artikeln 32, 33 ff. der DSGVO erfasst. Die Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel setzt Sicherheitsverfahren ein, um personenbezogene Daten zu schützen gegen:

- (I) unbefugten Zugriff;
- (II) die missbräuchliche Verwendung oder Offenlegung;
- (III) die unbefugte Änderung;
- (IV) den zufälligen oder durch eine rechtswidrige Handlung verursachten Verlust oder die Zerstörung.

Der Datenverantwortliche haftet nicht für Fehler, Inhalte, Cookies, Veröffentlichungen unmoralischer Inhalte, Werbung, Banner oder Dateien, die nicht den geltenden Rechtsvorschriften entsprechen, die von Websites stammen, die nicht von ihm verwaltet werden.

e. Empfänger und mögliche Kategorien von Empfängern personenbezogener Daten

Die Daten werden innerhalb der Gesellschaft von Personen verarbeitet, die zur Verarbeitung der Daten unter der Verantwortung des Datenverantwortlichen für die oben genannten Zwecke befugt sind. Die personenbezogenen Daten werden ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung nicht an andere Unternehmen weitergegeben.

Der Datenverantwortliche kann personenbezogene Daten jedoch weitergeben, wenn dies unbedingt erforderlich ist, und zwar an: andere Benutzer aus serviceleistungsbezogenen Gründen; Anbieter von IT-, Kommunikations-, Compliance-, Support- und Kundenverwaltungsdiensten; das Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel und Geschäftspartner aus serviceleistungsbezogenen Gründen; Anbieter von Geschäftsinformationen; auf Anfrage an Personen, die mit den Benutzern in Zusammenhang stehen, gegebenenfalls an Regulierungsbehörden, zuständige Gerichte, Strafverfolgungsbehörden (einschließlich der Polizei), öffentliche Verwaltungen und im Allgemeinen an alle anderen Stellen oder Institute zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

Diese Empfänger können als unabhängige Datenverantwortliche oder als Datenverantwortliche fungieren. Die Verantwortlichen der Datenverarbeitung befolgen die Anweisungen des Datenverantwortlichen.

f. Kommunikation und Datenübertragung in ein Drittland

Mit Ihrer ausdrücklichen Zustimmung können Ihre personenbezogenen Daten an Einrichtungen, Personen oder externe Unternehmen (einschließlich Berater und Dienstleister) übermittelt werden, die der Datenverantwortliche für die Verwaltung der Website und die damit in Zusammenhang stehenden zweckdienlichen Aktivitäten oder Folgemaßnahmen zur Ausführung der auf der Website angebotenen Serviceleistungen, die sich in europäischen oder außereuropäischen Ländern befinden, in Anspruch nimmt.

Einige von ihnen bieten möglicherweise keine angemessenen Datenschutzgarantien (eine vollständige Liste der Länder, die angemessene Datenschutzgarantien bieten, finden Sie auf der Website des Garanten für den Schutz personenbezogener Daten). In solchen Fällen wird das Unternehmen angemessene Schutzmaßnahmen ergreifen, um Ihre personenbezogenen Daten in diesen Ländern in Übereinstimmung mit der vorliegenden Datenschutzrichtlinie zu schützen. Einige der Schutzmaßnahmen, die wir gegebenenfalls ergreifen können, umfassen: die Verwendung von Standardvertragsklauseln, die von der Europäischen Kommission mit unseren Lieferanten genehmigt wurden, konzerninterne Übertragungsverträge (damit wir Ihre personenbezogenen Daten sicher zwischen den Konzerngesellschaften auf der ganzen Welt übertragen können) und die Angemessenheit des EU-US-Datenschutzrahmens (DPF).

g. Links zu Websites Dritter

Bitte beachten Sie, dass WWW.CAVALLINO-BIANCO.COM Links anderer Websites enthalten kann, die nicht dieser Datenschutzrichtlinie unterliegen.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

h. Minderjährige unter 16 Jahren

Die Website von Cavallino Bianco Family S.p.A Grand Hotel, die dieser Datenschutzrichtlinie unterliegt, ist nicht für die Nutzung durch Minderjährige unter 16 Jahren bestimmt. Wir erkennen an, dass es notwendig ist, Informationen, die Minderjährige betreffen, zu schützen, insbesondere in einer Onlineumgebung, und sammeln oder speichern daher wissentlich keine personenbezogenen Daten, die sich auf Minderjährige beziehen.

i. Dauer der Datenaufbewahrung

Die Informationen und personenbezogenen Daten werden für einen Zeitraum aufbewahrt, der die zur Erreichung der Zwecke, für die sie gesammelt und verarbeitet wurden, erforderliche Zeit nicht überschreitet.

Nach Abschluss des Dienstes werden alle personenbezogenen Daten gemäß den Richtlinien in Bezug auf die

Vorratsdatenspeicherung von Cavallino Bianco Family S.p.A. Grand Hotel, sofern nicht anders von der Behörde verlangt und gesetzlich vorgeschrieben oder in dieser Richtlinie „Maßnahmen zur Nutzung der Website WWW.CAVALLINO-BIANCO.COM für bestimmte Bereiche dieser Website oder gemäß ihren ausdrücklichen Anforderungen, wie unten beschrieben, gelöscht.

Für die Zwecke der Kundenzufriedenheit und des Newsletters werden die Daten aufbewahrt, bis nicht Sie

darum bitten, sie nicht mehr zu verwenden oder ihre Löschung zu verlangen, in jedem Fall jedoch nicht länger als die Dauer des Vertragsverhältnisses.

Die Aufbewahrungsfrist kann verlängert werden und die Erfassung zusätzlicher Daten nach sich ziehen, falls der Benutzer selbst zusätzliche Serviceleistungen anfordert. In diesem Fall kann die Dauer der Verarbeitung für administrative, buchhalterische, steuerliche und vertragliche Zwecke bis zu 10 Jahre nach Beendigung der Beziehung oder im Falle von Beanstandungen um die in den Rechtsvorschriften zum Schutz der damit verbundenen Rechte vorgesehene Verjährungsfrist verlängert werden,



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

unbeschadet längerer Aufbewahrungsfristen, die in spezifischen Branchenvorschriften vorgesehen sind. Transaktionsdaten sowie sensible Daten werden bis zu 2 Jahre aufbewahrt, wenn in den letzten 24 Monaten keine Reservierungen vorgenommen wurden.

Die für vorvertragliche Zwecke zur Verfügung gestellten Daten werden für die Zeit verarbeitet, die unbedingt erforderlich ist, um die vom Kunden freiwillig gestellten Anfragen und Mitteilungen zu beantworten.

Die durch die Übermittlung des Lebenslaufs (CV) bereitgestellten Daten werden für einen Zeitraum von maximal 1 Jahr ab dem Datum des Eingangs aufbewahrt, um die Bewerbung zu bewerten und Sie im Rahmen des Einstellungsprozesses kontaktieren zu können. Der Zeitraum kann länger sein, bis zu maximal 2 Jahren, wenn in der Mitteilung und/oder in der Anzeige die Möglichkeit erwähnt wird, die Daten auch für andere Positionen als die, für die sich die betroffene Person beworben hat, zu verwenden und aus diesem Grund zu verarbeiten.

Die für die Zwecke der Werbung, des Marketings und der Werbung verarbeiteten Daten werden für einen Zeitraum von maximal 24 Monate ab dem Datum der Erteilung der Marketingeinwilligung oder ab dem Datum der letzten Interaktion mit dem Datenverantwortlichen aufbewahrt.

Die für die Durchführung statistischer Analysen erforderlichen Daten werden für einen Zeitraum von maximal 24 Monaten ab der Erfassung verarbeitet, es sei denn, Sie machen von Ihrem Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung Gebrauch.

Unter bestimmten Umständen können wir Ihre personenbezogenen Daten anonymisieren, so dass sie Ihnen nicht mehr zugeordnet werden können, in solchen Fällen könnten wir diese Daten ohne weitere Benachrichtigung an Sie verwenden.

j. Rechte an den Daten

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie in Bezug auf Ihre personenbezogenen Daten die folgenden Rechte ausüben können:

1. Recht auf Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten: Sie haben das Recht, eine



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

- Bestätigung darüber zu erhalten, ob Ihre Daten verarbeitet werden oder nicht, und in diesem Fall auch das Recht, alle Informationen zu dieser Verarbeitung zu erhalten;
2. Recht auf Berichtigung: Sie haben das Recht, die Berichtigung Ihrer in unserem Besitz befindlichen Daten anzufordern, wenn diese unvollständig oder ungenau sind;
 3. Recht auf Löschung: Unter bestimmten Umständen haben Sie das Recht, die Löschung Ihrer Daten,
die in unseren Archiven vorhanden sind, zu beantragen, wenn sie für die Fortsetzung des Vertragsverhältnisses nicht relevant oder für die Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung, der die Datenverantwortlichen unterliegen, oder für die Feststellung, Ausübung oder Verteidigung ihrer Rechte vor Gericht erforderlich sind;
 4. Recht auf Einschränkung der Verarbeitung: Unter bestimmten Umständen haben Sie das Recht
auf Beantragung einer Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten;
 5. Recht auf Übertragbarkeit: Unter bestimmten Umständen haben Sie das Recht, die Übermittlung Ihrer in unserem Besitz befindlichen Daten an einen anderen Datenverantwortlichen zu erhalten;
 6. Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung: Sie haben das Recht, jederzeit aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, gegen die Verarbeitung Sie betreffender Daten, die aufgrund der Rechtmäßigkeit des berechtigten Interesses oder der Erfüllung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder der Ausübung öffentlicher Gewalt, einschließlich der Profilerstellung, erfolgt, Widerspruch einzulegen, es sei denn, es liegen berechtigte Gründe für den Datenverantwortlichen vor, die Verarbeitung fortzusetzen, die über die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person hinausgehen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen;
 7. Recht auf Widerruf der Zustimmung: Sie haben das Recht, Ihre Zustimmung zur Verarbeitung Ihrer Daten jederzeit zu widerrufen, unbeschadet der Rechtmäßigkeit der Verarbeitung auf der Grundlage Ihrer vorherigen Zustimmung zum Widerruf.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

In Bezug auf die Modalitäten der Ausübung der oben genannten Rechte kann die betroffene Person an den Datenschutzkoordinator schreiben.

j. Beschwerde

Die betroffene Person hat das Recht, eine Beschwerde bei der unabhängigen Verwaltungsbehörde in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union einzureichen, in dem sie ihren gewöhnlichen Wohnsitz hat, in dem sie arbeitet oder in dem eine angebliche Verletzung des Gesetzes über den Schutz personenbezogener Daten stattgefunden hat. Auf italienischem Gebiet kann die betroffene Person eine Beschwerde beim Garanten für den Schutz personenbezogener Daten einreichen (Tel.: 06/69677.3785, Website: www.garanteprivacy.it).

k. Bereitstellung der Daten

Die Bereitstellung einiger Daten ist erforderlich, damit das Unternehmen seine vertraglichen Verpflichtungen erfüllen kann, beispielsweise Buchhaltungs- und Steuerpflichten. Die Verweigerung der Bereitstellung der angeforderten Daten oder die Genehmigung ihrer Verarbeitung führt dazu, dass das Vertragsverhältnis nicht zustande kommt oder es nicht vollständig und ordnungsgemäß abgeschlossen werden kann, sofern diese Daten für seinen Abschluss erforderlich sind.

Für andere Dienste hat die Bereitstellung von Daten jedoch keine anderen Folgen als die Beendigung der Nutzung des Dienstes (z. B. Marketing, Newsletter).

l. Anderer Zweck der Verarbeitung

Es wird darauf hingewiesen, dass, wenn der Datenverantwortliche die personenbezogenen Daten für einen anderen Zweck als den, für den sie erhoben wurden, weiterverarbeiten möchte, er der betroffenen Person vor dieser weiteren Verarbeitung Informationen über diesen anderen Zweck und alle weiteren relevanten Informationen zur Verfügung stellt.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Erklärung gemäß Art. 13 DSGVO

m. Profilerstellung

Der Datenverantwortliche kann automatisierte Prozesse zur Profilerstellung verwenden.

Der

Datenverantwortliche

- Unterschrift

